

# BRASSÓI LAPOK

P O L I T I K A I N A P I L A P.

## Nyomda és kiadónivatai

Brassó. Kapu-utca 60 szám. — Telefon szám 177.

## ELŐFIZETÉSI DÍJ

helyben házhoz hordva, világra postán küldve :  
egész évre 20 K, fél évre 10 K, negyedévre 5 K.

Egyes szám ára 8 f., kapható:

adónívatalban, Gross G., Polanek F., és Friedmann F., utak üzleteiben

## Felelős szerkesztő:

**Dr. VAJNA GABOR**, ügyvéd.

Szerkesztőség: Kapu-u. 60.

Értekezhetni:

d. e. 8 — 9 és d. u. 2 — 4 óráig.

Telefon szám 177.

## HIRDETÉSI DÍJ:

2 hasábos gar. nondsor v. annak helye 1-szeri hirdetésnél 24 f.  
3 hasábos gar. nondsor 16 f. Nagyobb és többszöri hirdetésnél kezezsény. Minden egyes hirdetésny után még külön 60 f. bélyeg-díj fizetendő.

Nyilttér sora 30 f.

Hirdetések és nyilttéri cikkek díja előre fizetendő.

## Ázsiában.

Brassó, jul. 5.

(—s) A német követ meggyilkoltatásával a chinai kérdés teljesen új alakot ölt.

Eddig ezt a hirt ugyanis senki sem tartotta komolynak, és a hatalmak közös akciójában Németország csak Oroszország és Japán után következett egy sorban a többi európai hatalommal. Most azonban Németország erkölcsi érdeke előtérbe lép s úgy látszik Ázsiában egy új hármasszövetség: a német-orsz-francia szövetség fog életbe lépni s ezzel önkénytelenül felmerül a kérdés, vajjon mennyiben fogja az befolyásolni az európai politikát?

Mindenesetre nem nélkülöz minden pikanteriát az, hogy míg Európában Németországot hármasszövetségben látjuk, éppen Orosz és Franciaországok ellen, Olaszországgal és monarchiánkkal, addig Ázsiában ugyancsak Orosz és Franciaországokkal áll szoros szövetségben. Gyerekeség lenne azt állítani, hogy a világpolitikának ilyen fordulatai semmiben sem alterálhatják az európai állapotokat, az azonban legalábbis bizonyosnak látszik, hogy ez időszert csakis jól befolyásolhatják azokat, amennyiben a nagyhatalmak közös akcióban lévén elfoglalva, az európai békét csak annál biztosabban és szilárdabban fogják fenntartani.

Ugyanez áll a hármasszövetségre nézve is, mely par excellence béke fenntartó lévén, eddig is jó viszonyban állott a szövetségen kívül álló hatalmakkal — s így nem lehet feszélyezve az új ázsiai szövetekezés által sem.

Különb is a chinai expedícióban az összes hatalmak érdekelve vannak, még monarchiánk is, holott úgy látszik külpolitikánknak nincsenek, nem is igen lehetnek, gyarmatosító szándékaik, hogy azonban Németország a rajta esett sérelmet — mint a német lapokból ki lehet venni — mégis Orosz és Franciaországgal együtt működve akarja megtorolni, annak az lehet az

oka, hogy Oroszország már az Amur folyón túl kezdődik, Franciaország pedig Tonking és Anamban szomszédja Chinának, s így ezen hatalmaknak van legtöbb joga és érdeke a beavatkozásra, míg Anglia Dél-Afrikában is lekötvé lévén a chinai kérdés iránt csak másodsorban érdeklődik.

Minket különben a hármasszövetség sorsán kívül leginkább az érdekel, vajjon a monarchia közreműködéseért kap-e majd és miféle rekompenzációt, mert habár gazdasági viszonyaink mellett oktalanság volna gyarmati politikáról ábrándozni, mégis, ha egyszer a pénz és vér áldozatokat amugyis meg kellett hoznunk — mert nagyhatalmi állásunk úgy kívánta — legalább legyen belőle a jövőben haszna a monarchiának, mivel a jövőben nagyhatalom gyarmat nélkül nem képzelhető.

## Belföld.

Brassó, jul. 5.

Szlávy József koronaőr állapota változatlan. Az orvosok szerint a katasztrófa minden pillanatban beállhat.

Perczel József tábornok, a debreczeni 3-ik lovasdandár parancsnoka, nyugalomban vonul.

A rimaszombati képviseléválasztás epilógusául kardpárbaj volt Fáy László és Fáy István között. Fáy László karján és fején súlyosabb, Fáy István pedig kezén kisebb sérülést kapott.

Lágymányos környékén a főváros mellett tegnap reggel egy teljesen meztelen férfit találtak egy árokban eszméletlenül. A férfi kiletet senkisémet tudja. A rendőrség nyomozást indított kileté felderítése iránt.

## Külföld.

Brassó, jul. 5.

A felsőausztriai tartományi elnök kijelentette, hogy az osztrák kormány legközelebb oktrojálni fogja a nyelvrendeleteket és a parlamenti őrséggel való házszabályt. Ez a hír nagy megdöbbenést keltett a csehek között.

Vilmos császár a „Wittelsbach“ hajó vízrebocsátása után tartott lakomán többek között ezeket mondotta: A német nemzet nem engedi magát nagy külföldi döntésekkel félre tolatni. Ha engedne, vége volna világhatalmi állásának. Nem is engedem.

Sanghaiból jelentik, hogy a kínai császárt és császárnét foglyul ejtették. A paloták s a város kapui zárva. Minden hatalom Tican herceg kezében van. Az utcákon általános az anarkia.

## Hegedüs miniszter nálunk.

Brassó, jul. 5.

### Tisztelgő küldöttségek.

Tegnap d. u. a megérkezés után tüstént kezdetét vette, a tisztelgő küldöttségek kihallgatása a főispáni lakban. Elsőnek a cs. és kir. közös hadsereg, a m. kir. honvédség és m. kir. esendőség tisztelgett Weyrich Gyula cs. és kir. gyalogsági tábornok vezetése alatt.

Másodiknak a vármegye törvényhatósági bizottsága, a közigazgatási bizottság az állami hatóságok főnökeivel, és a vármegye tisztikara Jekel Frigyes dr. alispán vezetése alatt tisztelgett.

Brassó város képvisellete és hatóságai Himesch Ferencz polgármester vezetése alatt járultak a miniszter színe elé.

A róm. kath. egyház (k. p. viselő és tanártestületével) Möller Ede pápai praelatus, apátplébános vezetése mellett tisztelgett.

Az ág. ev. németajku esperesség képviselétének tisztelgő küldöttségét Herfurt Ferencz dr. esperes vezetése alatt fogadta a miniszter.

Az ág. ev. magyar esperesség Mór Gyula főesperes vezetése alatt fogadta a minisztert.

A 7-ik tisztelgő küldöttség teljes címe a program szerint így hangzik: Brassó városi ág. ev. németajku egyház képvisellete és ezen hitfelekezeti tanintézeteinek tanári-testülete Obert Ferencz lelkész vezetése alatt. E hosszú címnek furesán felelt meg a tisztelgő küldöttség, mert csak két tagból állott: Obert F. és Flechtenmacher K. dr.-ból. Hol maradt a tanári testület? Válasz: Kühl bis ans Herz hinein! — Nicht schlecht!

A brassómezei gör. kel. egyház és tanintézeteinek küldöttsége tisztelgett ezután Vojna Vaszilie lelkész vezetése mellett. A küldöttség szónokának oláhnyelvű

beszédére a miniszter magyarul felelt, mivel, mint kijelenté, az oláhnyelvet csak érti, de nem beszél.

A brassói ev. ref. egyház képviselőinek nagy küldöttsége P é c h y Arpád ev. ref. lelkész vezetése alatt tisztelt.

E küldöttség után az izr. neolog és orthodox egyházak képviselői járultak a miniszter elé Dr. W e i s z Ignác ügyv. vezetése alatt.

A kir. törvényszék, kir. járásbiróság és ügyészség W e é r György kir. törvényszéki elnök vezetése alatt tisztelt.

A brassói kereskedelmi és iparkamara küldöttségét E i t e l Gusztáv, a kam. idősebb alelnöke vezette.

Az ügyvédi kamara H a r m a t h Lajos kamarai elnökkel az élen járult a miniszter elé.

A 14-ik tisztelgő küldöttséget az áll. felső kereskedelmiiskola, az áll. faipari szakiskola és az állami népiskolák tanári- és tanítói testületei alkották O r b á n Ferencz igazgató vezetése alatt.

Utolsóelőtti tisztelgő küldöttség a vasutak: forgalmi főnökség, osztálymérnökségek, állomási tisztviselők küldöttsége volt S e b e s s y Béla osztálymérnök vezetése alatt.

Utolsónak tisztelt M a k o l d y József hivatalfőnök vezetése alatt a posta- és távirtda hivatal tisztviselői kara.

Közben a miniszter magánkihallgatáson fogadta F e k e t e Benő kir. pénzügyigazgatót és R o z e n k r a n z Albertné.

A miniszter az összes küldöttségeket a legszívélyesebben fogadta, s az elhangzott üdvözlő beszédek mindenikére szép szavakkal válaszolt.

#### A körut.

A tisztelgő küldöttségek fogadása után a miniszter és kísérete az ez alkalomból szépen feldiszitett posta hivatalt szemlélte meg. A lépcsőházban egyenruhás postai altisztek sorfala között haladt keresztül a postahivatalba, hol a főnök, M a k o l d y J. és a tisztikar fogadta.

A posta- és a távirtda hivatalok megtekintése után a miniszter és kísérete kocsira ült s az iparkamara felé hajtatott. A Hirscher-utca torkolatánál s az árucarnok előtt nagy tömeg várta a minisztert. Mikor Hegedüs miniszter az árucarnok lépcsőzetén megjelent, harsogó éljenzés fogadta, melynek lecsillapulta után E i t e l Gusztáv a kereskedelmi- és iparkamara idősb. alelnöke üdvözölte német nyelven a minisztert, a kegyelmes asszonyt és bájos Rózsika leányát pedig S i m a y G., a kamara alelnöke, üdvözölte két gyönyörű virágcsokrot nyújtván át. A szép fogadtatás után a kamara titkárnak kalauzolása mellett a kiállított ipartermékeket tekintette meg a miniszter. Az egyes csoportoknál a kiállítókat megszólításával tüntette ki. Kérdezősködött az iparosoktól hogy produktumaikat hová szállítják, üzletük hogyan virágzik, és a panaszgatókat és csüggedőket bátorítá és hasznos tanácsokkal látta el, itt-ott, a hol szükségét látta, támogatását is kilátásba helyezvén. Így különösen a Hornung testvérek székgyáros cégnek megígérte, hogy rajta lesz annak lehetővé tételén, hogy a feketehalmi gyár üzemét tovább is folytathassa, megkívánván azonban, hogy előzőleg a cég kellően precízírozott feliratban a gyár működésére gátlólag ható körülményeket teljesen megvilágítsa. Ezzel

kapcsolatosan a keresk.-és iparkamarát egy kis dorgatóriumba részesítette figyelemzetvén, hogy ha valamely ponton veszély mutatkozik, arról ezentul azonnal tegyenek jelentést és ne várjanak az évi-jelentésig, mert a dolog sürgős, s a késedelem sok bajt okozhat. Minden legcsekélyebb bajnál úgy kell a dolgot felfogni, hogy „Es brennt!“ mondá a miniszter.

Nagy érdeklődéssel és figyelemmel tekintette meg posztógyáraink kiállítását, majd pedig a szücs-munkák kiállításánál állapodott meg. Itt adott kifejezést ama nézetének, hogy a szücs iparosok helyesen tennék, ha egy konzorciumot alapítanának s Brassót az oroszországi bőrkereskedés nyugat felé való közvetítő gőcpontjává tennék, mert ebből úgy nekik, mint az országnak is haszna lenne. Ugyancsak itt adott kifejezést a miniszter afölötti rosszálásának, hogy a keresk. és iparkamara alelnöke német nyelven üdvözölte őt. A kamara jelenlevő titkára sietett az alelnököt kimenteni azzal, hogy nem bírja kellőleg a magyar nyelvet, mire a miniszter megjegyezte, hogy ha már tényleg nem tud magyarul, jól tette volna, ha beszéde elején azt kijelentette volna.

Cipész iparosaink kiállításánál a kegyelmes ur tréfásan jegyezte meg a kiállított cipőkről, hogy jók-, jók, de nincs ügyes formájuk. Okuljanak ebből derék cipészeink, s haladjanak a korrallal a forma tekintetében is.

Nagy figyelemmel szemlélte meg a miniszter a cukorkagyár, a kőolajfinomítógyár, a cukorgyár, a sörgyár, a cementgyár és a bőrgyárak kiállítását is, azután pedig legnagyobb meglepetésének adva kifejezést a kiállításról, eltávozott.

A kiállítás után a cukorkagyárat tekintette meg a kegyelmes ur, hol tekintettel az idő előrehaladottságára, csak rövid ideig időzött. A gyár megtekintése után a figyelmes gyárosok remek hűsítőkkal kedveskedtek a magas vendégeknek.

A körut negyedik állomása a faipari szakiskola volt. A minisztert a kapu alatt a tanárikar élén O r b á n Ferencz üdvözölte, a lépcsőházban pedig B u e s i Gy. III. éves növendék intézett beszédet a kegyelmes asszonyhoz, gyönyörű két csokrot nyújtva át. Közben az ifjuság az első emeleten a Himnuszt énekelte, mi tetemesen emelte a fogadtatás szépségét. A faragászati teremben újabb meglepetés várt a kegyelmes urékra. Három növendék gyönyörű emléktárgyakat nyújtott át: a kegyelmes asszonynak egy remek, fából faragott, 10 állatdisszel ékített vadászbillikomot, a kegyelmes ur leányának egy karrarai márványból faragott rózsapapirnehezéket, a kegyelmes urnak pedig karrarai márványból faragott fekvő vadkant ábrázoló levélnehezéket. Az emléktárgyak átadását R ó t h T. IV. éves növendék ügyes üdvözlőbeszéde előzte meg. Az intézet tüzetes megtekintése után a miniszter és övéi beirták nevüket a vendégkönyvbe s aztán eltávoztak.

Az ipariskolából a S c h i e l-féle vasöntődebe hajtatott a miniszter, melynek megtekintése után a S c h e r g-féle posztógyár megtekintése következett.

A gyárhoz megérkező minisztert S c h e r g tulajdonos és a cég társai fogadták s egy Scherg-féle szövetelekből alkotott művészies sátorba vezették, — hol díszes terített asztal várt a vendégeknek. A kegyelmes asszonynak és Rózsika le-

nyának két szép fehőrruhás szőke kisleány remek virágcsokrot nyújtott át, azután pedig a háziasszony üdvözölte. A fejedelmi oszonna közben az első pezsgős palacok eldurantása után tartalmas toszttal köszöntötte fel a minisztert és övéit S c h e r g Vilmos, toszttját magyarul fejezvé be. H e g e d ü s miniszter válaszában elismerőleg szólott a Scherg és Társai czégről és poharát a gyár felvirágzására ürité. Lelkes éljenzés kísérte a miniszter szavait. A társaság ezután csak rövid ideig maradt együtt. A kegyelmes asszony és leánya távozása után, kik az ev. szász templomba siettek, hogy a tisztelőknek rendezett hangversenyen részt vegyenek, — a kegyelmes ur a gyárat tekintette meg. A villanynyal világított gyárba a miniszter a munkások éljenző sorfala között vonult be. Itt egy munkásnő nemzetiszínű szalagos virágcsokrot nyújtott át Hegedüs miniszternek, ki feszült érdeklődéssel szemlélte meg a nagyszerű gyárat, tetszésének lépten nyomon kifejezést adván. Ugy az oszonnázást, mint a gyárba való bevonulást, Schuller helybeli fényképész, fénykép felvételekben örökítette meg. A gyár tüzetes megtekintése után a miniszter szívélyes bucsut vett vezetőitől s kocsira ülve a kőolajfinomító gyárba hajtatott.

Itt is csokrok és szép fogadtatás várta a kegyelmes urat, kit a gyár előtt S z i r m a i gyárigazgató üdvözölt, a gyár megtekintésénél pedig ő és B o d i t e z k y Béla vegyész kalauzolt.

A kénsav és műtrágyagyár megtekintése ezuttal elmaradt. Mar az iparkamara megtekintése a kalmával megemlített ezt a miniszter, midőn odalépve a kénsav és műtrágyagyár igazgatójához, dr. Littmann Zsigmondhoz, sajnálatát fejezte ki afelett, hogy a gyárat időhiánya miatt ez alkalommal nem látogathatja meg. „Egyébiránt — tette hozzá — jó hírből amugy is ismerem már!“

A kőolajfinomító gyár megtekintésével a körut programjának utolsó pontja is lezajlott, s a miniszter és kísérete egyegyed kitenekkor a főispáni lakba hajtatott, hogy átöltözködjék a banketthez.

#### Szerenád.

Fél 8 órakor csengő zeneszóval vonult a helybeli 50-ik gyalogezred zenekara végig az utcákon a főispáni lak elé. Nagy néptömeg tolongott a Bethlen-téren, varva a miniszter megjelenését az erkélyen, de hiában, mert a kegyelmes ur csak egyegyed kilencz órakor érkezett a főispáni lakba a gyárak megtekintéséről.

A zenekar gyönyörű darabokat játszott a főispáni lak előtt, s innen aztán az iparsarnok elé vonult, a hol szintén több szép zenedarabot játszott el.

#### Bankett.

Esti 8 órára volt a bankett jelezve, de miután a gyárak megtekintése éppen 8 órakor ért véget, a bankett mintegy fél 9 órakor vette kezdetét.

A Vigadó nagyterme 8 órára már zsufolásig tömve volt s várták a minisztert. Ugy fél 9 órakor megérkezett Hegedüs Sándor miniszter és kísérete. Midőn beléptek a terembe felhangzott a Rákóczy induló s az éljenek áradata. A szép csokrokkal díszített asztaloknál elfoglalva a számukra kijelölt helyet, rövid idő múlva kezdetét vette a bankett.

Az étlap a következő volt:

1. Pisztrang és harsa.
2. Bélpecsenye körözve mártással.
3. Csirke- és libasült salátával.
4. Sütemény.
5. Gyümölcs és sajt.
6. Fekete kávé.
- Ó- és új bor, pezsgő.

A bankett alatt a városi zenekar a következő zenedarabokat játszotta:

1. „Rákoczy-induló“.
2. „Oberon-Ouvetfure“, Weber.
3. „Über den Wellen“, Walzer, Juventino Rosas.
4. „Magyar-Rhapsodia II.“, Liszt.
5. „Pizzicato-Polka“ (Ninetta), J. Strauss
6. „Lohengrin I.“ Finale, Wagner.
7. „Éljen a haza“, induló, Faulwetter.

A hivatalos felköszöntők sorát ürmösi Maurer Mihály es. és kir. kamarás, vármegyénk főispánja nyitotta meg, a királyért üritve poharát.

Dr. Jekel Frigyes alispán a kormányra s főleg Hegedüs Sándor kereskedelmi miniszterre üritette poharát, ki eljött ide, hogy e város kereskedelmét és iparát megszemlélje.

Weér György törvényszéki elnök a miniszter családjára emelte poharát.

Most felemelkedett Hegedüs Sándor miniszter és a nagy társaság várakozásteljes csendjében eszme-gazdag beszéddel, amelyet többször viharos éljenzés, hoholás és zajos tapsok szakítottak félbe, szépen és szónoki hévvel válaszolt a felköszöntőkre, a melyek reá és családjára elhangzottak. Egy nyelven voltak kifejezve — mondotta — azok a jó kívánatok, a melyeket a rólam megemlékező két felköszöntő tolmácsolt, de a visszhangból, amelyet a felköszöntők keltettek, következtetem, hogy más nyelven is megértették azokat és az összes jelenlevők érzelmeinek kifejezői voltak. Köszönöm ezeket a jókívánatokat, köszönöm azt a szívélyes fogadtatást, amelyben önök, igen tisztelt Uraim, és e városnak lakossága engemet részesített. A feladat, a melyet én magam elé tűztem, nagy és megoldása nehéz, úgy, hogy azt itt a fehér asztalnál még csak érintenem se lehetne, de mivel úgy az alispán ur imént elmondott megleghangu felköszöntőjében, mint a törvényszék tisztelt elnöke szép beszédében találóan jelezte azt, én is kitérek arra néhány rövid szóban, annál inkább is, mivel itt, ebben a vármegyében sokkal nagyobb jelentősége van annak a feladatnak, amit én magam elé célul kitűztem, mert itt olyan egyenletes arányban laknak egymás között a különböző ajku polgárok, mint a hazának egyetlen más vidékén sem és az a színvonal is, a melyre az ipar fejlettsége tekintetében felemelkedtek, megközelítőleg ugyanaz: nagyon kedvező körülmény arra nézve, hogy egymást megértsék. Egy magy. áll. szakiskolában voltam ma és egy meghatóan szép jelenetet láttam ott. Három növendék, egy magyar, egy szász és egy oláh üdvözöltek ott, és mind a három egy nyelven beszélt, munka közben tanulták meg ezt a nyelvet. Mi az, ami közremunkált abban, hogy megértették egymást, ami közel hozta őket egymáshoz és a mi összeköti őket? A munka! Ezen jelenetből alkotom én meg magamnak a jövő képét. Arra törekszem, hogy megértsük egymást a munkában. Azt akarom, hogy magas színvonalra

emeljem a hazai ipart, hogy megszabadítsam azt, nem a külföldtől, mert a külföldre szükségünk van, hogy legyen termékenyítő összeköttetésünk, hanem egyes esélyektől, veszélyektől és hátramaradástól, amelyek annak fejlődését gátolják, akadályozzák. Azt akarom, hogy a hazai ipar és kereskedelem ur legyen a maga házában, erre képesítve legyen, és a mikor ezt akarom, akkor azt hiszem, hogy nincs különbség közöttünk, hogy ebben mindnyájan egyetértünk, és ha ebben egyetértünk az érdekek kiegyenlítésénél fogva, egyet fogunk érteni másban is, lesz szeretet és egyetértés közöttünk. És midőn én modern eszközökkel ezeket munkálom, akkor politikát is csinállok, az előrehaladás, a polgárok boldogságának politikáját, azt a politikát, a mely nem keresi a különbségeket, hanem keresi közöttünk az összetartás fonalát, a magyar kultúra széles alapjain mindenki megtalálja előhaladásának és jólétének biztosítékait. A mikor ezt a politikát üzöm, akkor én azon a nyelven beszélek, a mely a szívekhez hat, a mely a szív nyelve. Mert én nem tudom azt elhinni, hogy az a polgárság, a mely megtalálja azon a földön — és csak itt találhatja meg — amelyen él, a melyhez ragaszkodik, a megélhetésének forrásait, anyagi emelkedésének, jólétének és boldogságának feltételeit, össze ne olvadjon a közös hazaszeretetben. Célom tehát és törekvésem megteremteni e haza minden gyermeke számára a megélhetésnek módját, az alapot arra, hogy előre törhessen a kultúrában és megállhassa helyét vészben és viharban. Ez a törekvésem s erre irányul munkám és a midőn poharamot e város lakosságára s annak előrehaladására emelem, kérem legyenek támogatóim ebben a munkában.

Herfurth Ferenc ág. ev. (szász) esperes a közös hadseregére és a m. kir. honvédségre üritette poharát.

Hiemesch Ferenc polgármester a miniszter kíséretében jött vendégeket, különösen pedig Szerényi József min. tanácsost éltette.

Dr. Vajna Gábor ügyvéd az egyetértésre üritette poharát.

Dr. Zakariás János a brassói kereskedőket és iparosokat éltette.

Simay Gerő a brassói kereskedelmi és iparkamara nevében köszönetet mondott a miniszternek, hogy a kamara meghívására Brassó városát is meglátogatta körutja alkalmával.

Moór Gyula ág. ev. főesperes az állami hatóságokra s azok itteni fejére Maurer Mihály főispánra üritette poharát.

Ezen hivatalos felköszöntőkön kívül beszéltek még: Thomás Móricz iparkamarai titkár a vármegye vezetőjére, Schnell Károly kir. közjegyző és dr. Rosenbaum Lajos rabbi a miniszterre.

Tizenegy óra már elmúlt volt, midőn az utolsó felköszöntő elhangzott s a miniszter családjával és kíséretével távozott, zajos éljenzés és zeneszó közepette.

A banketről egyenesen a vasuti állomásra hajtottak, a hol a szalonkocsiban meghálva, hajnalban Szinajába utaztak.

## HIREK.

Brassó, jul. 5.

— **Kirándulás.** Az E. K. E. brassói osztálya folyó hó 7. és 8-án kirándulást rendez a Kiskirálykő, Krepatura és Propastába, melyre az osztály tisztelt tagjait és barátait ezennel meghívja. Indulás szombaton délután 5 óra 3 perczkor a Neustädter-féle kávéháztól a közuti vasutal. A társaság az éjelt Zernesten, esetleg a menedék házban tölti és vasárnap reggel előbb a Krapeturához s azután a Kis-Királykőre hág föl, a délutánt pedig a Propastában tölti. Azon tisztelt résztvevők, kik csak a Propastát óhajtják megtekinteni, f. hó 8-án délelőtt 8 óra 33 perczkor indulnak szintén fennti kiindulási ponttól s a megelőző napon elinduló társasággal déli 12 órakor találkoznak a Propastában, honnan este 8 óra 34 perczkor együtt érkeznek Brassóba. Résztvenni óhajtók szíveskedjenek ebbeli szándékukat a magyar kaszinóban vagy az idegenforgalmi irodában kitett iveken följegyezni.

— **A földvári vasut.** Ifj. Gödri Ferenc Sepsi-Szent-György város polgármestere mult kedden szóba hozta a földvári vasut ügyét a Hegedüs Sándor miniszter tiszteletére rendezett diszebeden. A polgármester kijelentette, hogy egy bilincs van a székely iparon, közgazdaságon és kereskedelmen. Ha ezt sikerül szétörni, akkor fel fog virágnani a székelyföld. Ez pedig nem viczinális, hanem nemzeti érdek. Ez a földvári vasut. (Hosszas, zajos taps és éljenzés.) Szeretnők, ha egyszer úgy sikerülne a mi dolgunk, a hogy mi akarjuk. Hegedüs Sándor felköszöntőjében kifejezést adott annak, hogy ő több kalapáccsal dolgozik és ennek következménye, hogy egyik vagy másik kalapácsot kiejti a kezéből; én azt hiszem — mondta a miniszter — hogy nagy szegénységi bizonyítványt állitanék ki úgy magamról, mint Sepsi-Szent-György városáról, ha egy vasuti összeköttetésről tennem függővé e város felvirágzását. Addig is tehát, míg a kalapácsot kezemből kiadnám, van egy pár dolog, a mivel én még e város szolgálatára lehetnék.

— **Esküvő.** Kupferstich Gella Kupferstich Jozsef sepsi-szent-györgyi birtokos leánya julius hó 10-én déli 12 órakor tartja esküvőjét Fenyves Somával Sepsi-Szent-Györgyön.

— **Kossuth Lajos arczképének leleplezése.** Sepsi-Szent-György város tanácsának gyűlésterme számára Gyárfás Jenő festőművész által festett gyönyörű Kossuth-kép leleplezése folyó hó 11-én tartandó diszközgyűlésen lesz. Ünnepi beszédet Révay Pál tart. A leleplezésre Kossuth Lajos fiai, valamint testvére: Ruttkayné is meghívattak.

— **Megölte, a kit szeretett.** Blaskovics Mihály nagyszabeni könyvkötő segéd még az év elején kétszer rálőtt kedvesére, Német Erzsikére, a ki nem sokára bele is halt sebeibe. Blaskovics azután magára lött, de öngyilkossági szándéka nem sikerülvén, a vádlottak padjára került. A napokban volt ebben az ügyben a nagyszabeni kir. törvényszék előtt a végtárgyalás, a mely Blaskovics Mihályt két havi fogházra ítélte. Ez a rendkívül enyhe ítélet városszerte nagy feltűnést keltett.

— **Zene a sétateren.** Holnap délután 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor a városi zenekar a sétateren fog játszani.

**Sürgöny!**

A cipő árak felhagyása miatt alábbi bámulatos árak mellett árusítom: Férfi betét cipő ezelőtt 4.80, most 3 frt. Férfi cipő sima, ezelőtt 3.80 most 2.60 kr. Lakbetétes ezelőtt 5.60 most 3.80 kr. Női zergebőr betétes ezelőtt 4 frt most 2.50 kr. Női lakbetétes ezelőtt 4.40 most csak 3.40 kr F. Samu-nál Kapu u 26.

**Uj!!! Uj!!!**

Amerikai dátum bélyegző csak 3 Korona és nagyon praktikus. Kapható a „Brassói Lapok“ könyvkereskedésében.

**A Noában**

két szoba és konyha butorozva igen csinos kerttel kiadó. Tudakozódni a Noabeli állomással átellenben vagy a kiadóhivatalban.

**Könyvkötő**

munkákat szép és tartós kivitelben készít Makó Károly könyvkötő és díszműkészítő, Brassóban Kolostor-utca 12. sz.

**Nem kerül pénzbe**

s mégis élvezet megnézni a „Brassói Lapok“ könyvkereskedésének tárlatain kirakott gyönyörű képes levelező lapokat Legnagyobb választék újdonságokban.

**Fűszer-üzlet**

jó forgalommal székel nagyközségben más vállalat miatt készpénzért eladó. Levelet továbbít a kiadóhivatal.

**Corropetitornak**

ajánlkozik egy képzett ifju, szolid igényekkel. Megkereséseket „Corropetitornak“ címre a kiadóba kéri.

**Butorozott nyári lakások:**

Szent-János utca 11. és Ötvös utca 2. szám alatt, 2 szoba és konyha földszint. Bácsfaluban a Tömös hidjánál — Travway és omnibusz állomás — két szoba konyha magas földszint, nagy gyümölcskert kiadja dr Otrobán.

**„Bámulatos olcsó“ 90 krajozár**

egy divatos nőing blouz Rosenberg Frigyesnél Kapu u. 25.

A ki állást, lakást munkást, foglalkozást, üzletet, telket, házat vagy bármit keres;

A ki valamit eladni, venni, kicserélni, közvetíteni, bérbeadni, bérbevenni akar;

A ki ismeretséget, házasságot kötni, levelezni óhajt, az czeját legolcsóbban és leggyorsabban úgy éri el, ha a mi apró hirdetésinket veszi igénybe: 15 szőig 40 fill minden tov. szó 2 „ vastagon nyom. 4 „

**Clayton & Shuttleworth** mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váci-körút 63. sz. által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:



**Locomobil és gőzcséplőgép-készletek** továbbá járgány-cséplőgépek, löher-cséplők, tisztító-posták, kankolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák.

2 1/2 egész 12 lóerőig, szalmakaszalók, kukorica-morzsolók, daráló, őrlő-malmok, egyetemes acél-ekék.

**„Columbia-Drill“** legjobb sorvetőgépek, szecsavágók, repavágók, daráló, őrlő-malmok, egyetemes acél-ekék.

3- és 2-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.

Részletes árjegyzék kérésre ingyen és bérmentve küldetnek.

**Lincolni törzsgyárunk a világ legnagyobb locomobil- és cséplőgép-gyára.**

£425 — 900 tkv. Szám.

**Hirdetés.**

A brassói kir. törvényszékhez tartozó Vidombák község telekkönyvei birtak szabályozás következtében, az 1869. évi 2579 J. stb. számú szabályrendeletre képest átalakítanak, s ezzel egyidejűleg mindazon ingatlanokra nézve a melyekre az 1886 évi XXIX t. cz. az 1889. évi XXXVIII, t. cz. és az 1891 évi XVI. t. cz. tenyleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendeli, az 1892 évi XXIX t. cz.-ben szabályozott eljárás a telekk. bejegyzések helyesbítéséről kapcsolatosan fogantatottatik.

E czélból az átalakítási munkálatok hitelesítése és a helyszini eljárás Vidombák községben 1900 évi szeptember hó 10-ik napján fog megkezdődni.

Ennélfogva felhivatnak:

1.) az összes érdekelt, hogy a hitelesítési tárgyaláson személyesen, vagy meghatalmazott által jelenjenek meg és az új telekk.: tervezet ellen netaláni észreveteleiket annál bizonyosabban adják elő, mert a régi telekkönyv végleges átalakítása után, a téves bevezetésekből eredhető kifogásokat, jó hizemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetők.

2. Mindazok kik az előforduló bejegyzésekre nézve akadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a telekk.: hatóság kiküldőjei előtt jelenjenek meg s előterjesztéseiket igazoló okiratokat mutassák fel.

3. Mindazok a kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy ez átírásra, az 1886 évi XXIX. t. cz. 15—18 és 1889 évi XXXVIII. t. cz. 5. 6. 7. és 9. §§-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak s azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják. avagy oda hassanak, hogy az átruházó telekk.: tulajdonos az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval ismerje el, mert különben jogaikat ezen az uton nem érvényesíthetik s a bélyeg s illeték elengedési kedvezménytől is elvesznek és:

4.) Azok kiknek jayára tényleg már megszűnt követelésre vonatkozó zálogjog vagy egyéb jog van nyilvankönyvileg bejegyezve. ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztését kérelmezzék illetve, hogy törlesési engedély nyilváníttatása végett a bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellen esetben a bélyeg mentességétől elvesznek.

Brassó 1900 junius hó 18-án.

A kir. törvszék mint tkvi hatóság,

Pap Péter,  
e. bíró.

**Dr. LENGIEL**  
nyirfabalzsam  
kir. szabad. Svédhonra.



Már magában véve azon növényi nedv, amely a nyirfából kifolyik, ha annak törzsét megfúrjuk, emberemlékezet óta mint a legkiválóbb szépitőszert volt ismeretes, ha azonban ezen nedv a feltaláló utasításai szerint balzsammá alakittatik át, csak akkor nyer ugyszolván csodálatos hatást. Ha este megkenjük vele az arcot vagy más bőrrészeket, már másnap csaknem észrevétlenül pikkelyek válnak le a bőrről, amely ezáltal fehérré és gyöngéddé válik.

Ezen balzsam kisimítja az arczon a ráncokat és himlőhelyeket ifju arczszint, a bőrnek fehérséget, gyöngédséget és üdéséget kölcsönöz; a legrövidebb idő alatt eltávolítja a szeplőt, májfoltot és anyajegyeket, orrvörösséget, bőrtkát s a bőr minden más egyéb tisztátlanságát. Ara egy korsónak használati utasításával 3 korona. Kapható minden jobb gyógyszerertárban.

A nyirfabalzsam által puhává lett bőr konzerválására ajánlatos ezzel egyidejűleg a dr. Lengiel-féle

**Opokrémet**  
használni. Egy tégely 1 kor. 20 fill.

A dr. Lengiel-féle Benzoe-szappan a legalkalmasabb hygienikus szappan, mely a bőrt enyhévé és fehérré teszi és hivatva van a balzsam jó hatását fokozni. Egy darab ára 1 korona 20 fillér.

Főraktár Magyarország részére: **TÖRÖK JÓZSEF** gyógyszerertára Budapestben, király-utca 12.

**Koronás nemzeti zászló**

(rudnélkül) minden hosszúságban, Merino gyapju szövetből olcsó árért eladó Papp Ferencz-nél Kapu-u. 48. sz. a.

**Kiadó vagy eladó**

Bolonyában Kut-u. az átjárónál egy kertben levő ház 6 lakosztályival és hozzátartozókkal (butorozva) továbbá 2 lónak való istálló.

Fölvilágosítást ad Löbel mérnök.

(345)

Laptulajdonos Trattner H. Nyomtatja és kiadja a „BrassóiLapok“ nyomdája.

*Brassó*